

2018-06-12



**GUÍAS DE TURISMO.
NORMA DE COMPETENCIA LABORAL.
PRESTACIÓN DEL SERVICIO DE GUIANZA EN
EN UNA SEGUNDA LENGUA**



 **GOBIERNO DE COLOMBIA**

E: TOURIST GUIDES. LABOR COMPETITION STANDARD.
PROVISION OF TOURIST GUIDANCE SERVICE IN A SECOND
LANGUAGE.

CORRESPONDENCIA:

DESCRPTORES: guías de turismo; prestación del
servicio; guianza turística, segunda
lengua.



CPG
Consejo Profesional de Guías de Turismo

I.C.S.: 03.200; 03.080.30

Editada por el Instituto Colombiano de Normas Técnicas y Certificación (ICONTEC)
Apartado 14237 Bogotá, D.C. - Tel. (571) 6078888

Prohibida su reproducción

Editada 2018-08-09

EJEMPLAR DE CORTESIA

PRÓLOGO

La Unidad Sectorial de Normalización para el Subsector de Guías de Turismo - USNGT es una entidad reconocida por el Organismo Nacional de Normalización que tiene como función la preparación de normas técnicas propias del subsector de guías de turismo (NTSGT) dentro de los parámetros internacionales establecidos para esta actividad, con la posibilidad de ser sometidas al proceso de adopción y publicación de la Norma Técnica Colombiana (NTC) o Guía Técnica Colombiana (GTC).

La representación de todos los sectores involucrados en el proceso de Normalización Técnica está garantizada por:

El comité técnico 169 competencias laborales para guías de turismo, el cual es un conjunto interdisciplinario de profesionales, integrado por representantes de los guías de turismo del país, consumidores e interesados en general, que mediante consenso establecen parámetros fundamentales que rigen la normalización de productos, procedimientos o servicios en el subsector de los guías de turismo.

La NTS-GT 014 fue ratificada por el Consejo Directivo de la USNGT 2018-06-12.

Esta norma está sujeta a ser actualizada permanentemente con el objeto de que responda en todo momento a las necesidades y exigencias actuales.

A continuación se relacionan las empresas y personas que participaron en el Comité Técnico 169 - Competencias Laborales para Guías de Turismo para el estudio de esta norma:

JUAN CARLOS HENAO - GUÍA DE TURISMO	MINISTERIO DE COMERCIO, INDUSTRIA Y TURISMO
EMMA GALVIS - GUÍA DE TURISMO	SERVICIO NACIONAL DE APRENDIZAJE - SENA
NANCY CORREAL - GUÍA DE TURISMO	
ROSA EMILIA SUAREZ - GUÍA DE TURISMO	

Además de las anteriores, en consulta pública el proyecto se puso a consideración de las diferentes partes interesadas:

ABELARDO URRUCHURTU SANCHEZ	AICARDO QUINTERO CASTAÑO
ABIGEY RINCÓN DUARTE	AIDA MABEL ALVAREZ PRATO
ABRAHAN ANTONIO MENDOZA	ALBA LUCIA YEPES JIMENEZ
CARREÑO	ALBA CRUZ ALVARADO CASTELLANOS
ADALBERTO ANTONIO ALVAREZ RIQUET	ALBA LILIANA RODRIGUEZ MORENO
ADALBERTO JIMENEZ DAZA	ALBA NORA SANCHEZ
ADALBERTO OSORIO GOMEZ	ALBA YAZMINA QUINTERO
ADELMO BUELVAS RIOS	YAHUARCANY
ADENIES EMILIO GARCIA RUDAS	ALBEIRO MAYORGA
ADOLFO ENRIQUE BENEDETTI	ALBERTO BETANCOURT MENDIVIL
MONCRIEFF	ALBERTO ELIAS VALENCIA PEREZ
ADOLFO LEON MEJIA BURGOS	ALBERTO ENRIQUE MARIN ZAMORA
ADRIAN JOSE CASTAÑO DIAZ	ALBERTO EUGENIO MARIN PACHECO
ADRIANA DEL PILAR VILLA PAREDES	ALBERTO JOSE DE LA ROSA ACOSTA
ADRIANA MARIA ARROYAVE QUINTERO	ALBERTO LIBEY NARVAEZ ERAZO
ADRIANA PATRICIA LLORENTE	ALBERTO PEREZ TORRES
MARTINEZ	

ALEIDA DEL SOCORRO GARCIA
MORALES
ALEJANDRO MOLINA GONZÁLEZ
ALEJANDRO PERLAZA ESPINOSA
ALEX MARTINEZ JIMENEZ
ALEXANDER DE JESUS NUÑEZ LARA
ALEXANDER LOPEZ LOPEZ
ALEXANDER ROCHA ARIAS
ALEXANDER RODRIGUEZ
ALEXANDRA BELTRAN SALINAS
ALEXANDRA MARTÍNEZ ARIAS
ALEXANDRA SERRANO VILLAMIZAR
ALEXANDRA YINETH BARBOSA
ALFONSO ARIAS ORTIZ
ALFONSO ARROYO ALAVAREZ
ALFONSO ARROYO ALTAMIRANDA
ALFONSO AYALA PORRAS
ALFONSO DE AVILA GAMARRA
ALFONSO LOPEZVITOLA
ALFREDO CAMARGO FORERO
ALIX TAMAR ARANGO ZAPATA
ALVAREZ DURAN WILSON
ALVARO JAVIER OSPINO MENDOZA
ALVARO LASCAR VERGARA
ALVARO MATOREL BUELVAS
ALVARO RAMIREZ PEREIRA
AMANDA DIAZ CELIS
AMAURY DE JESUS PAJARO PUELLO
AMBROSIO ESCORCIA
AMPARO CHAPARRO RICO
AMPARO RADA
ANA ADELFA ARCILA GÓMEZ
ANA BEIBA TEJADA
ANA BERTHA HERNANDEZ COLON
ANA CLARA GALLO RAMIREZ
ANA CONSTANZA URREGO JIMENEZ
ANA ESTELA VALDERRAMA ALVAREZ
ANA LUCIA ERAZO GRIJALBA
ANA LUCIA FRANCO LONDOÑO
ANA MARIA MADRID ARBOLEDA
ANA MARITZA FONTIBÓN VANEGAS
ANA MILENA PICON SANCHEZ
ANA MILENA SÁNCHEZ PARADA
ANA PATRICIA TORRES LOPEZ
ANA RAQUEL ZUÑIGA
ANA ROCIO TORRES RODRIGUEZ
ANDERSON MAYO
ANDRÉS AVELINO LABARCES
GUARDIOLA
ANDRES CASTAÑO PATERNINA
ANDRES MAURICIO GELVEZ MARTINEZ
ANGEL EDUARDO DURAN
ANGEL LEONARDO CORTINEZ ISAZA
ANGEL ORTIZ
ANGELA CATALINA ARIAS AGUILERA
ÁNGELA DÍAZ
ANGELA MARIA ABONIA

ANGELA VIVIANA RÍOS FLÓREZ
ANGELA YOLIMA SANABRIA SAENZ
ANGELICA CUADRADO TOVAR
ANGELICA GARAY
ANGÉLICA MARIA VILLEGAS MANRIQUE
ANGELICA PATRICIA FINCE VALLE
ANGELICA VESGA ALMEIDA
ANGELINA ROMERO BLANQUICETH
ANGELIS DIAZ ATEHORTUA
ANGIE VANESSA MARIN COLORADO
ANIBAL ANACONA
ANIBAL SANCHEZ PEREZ
ANIVAL ORDOÑEZ HOYOS
ANNE MARIE JOZEFA VAN BROECK
ANTONIO CARDONA CUADRADO
ANTONIO DOMINGO CARDONA CHAGÜI
ANTONIO JOSE BUENDIA RAMOS
ANTONIO MANUEL PEREZ GOMEZ
ANTONIO MARIA RUIZ SALINAS
ARACELY DEL SOCORRO BERMUDEZ
SALDARRIAGA
ARAMINTA PACHON GOMEZ
ARCELIA CAICEDO GIRALDO
ARGEMIRO JOSÉ RUIZ ZAPATA
ARMANDO CABRERA SOLARTE
ARMANDO FLOREZ DELGADO
ARNUBIO DE JESÚS ROLDÁN
ECHEVERRI
ARTURO FEDERICO CORPUS GARCIA
ASTRID MURILLO
AURA DUNCAN CASTELAR
AURA ESTHER MARTINEZ RODRIGUEZ
AURA MARIA GOMEZ BARBOSA
AURORA LEDESMA
AYDEÉ CASTRILLÓN JIMENÉZ
BANIA GUERRERO RAMOS
BASILIO ALEXANDER VICENS MURILLO
BEATRIZ ARANGO DE LOPEZ
BEATRIZ VÉLEZ LÓPEZ
BESY VIVIANA VALENCIA BALTAN
BELKIN CHICO MARTINEZ
BENJAMIN SALAMANCA CAMPOS
BERNARDO ANTONIO TORO GALLEGO
BERNARDO BARRIOS ROJAS
BERTHA ELISA BAUTISTA PEREZ
BERVITH ANDRADE QUIROZ
BIBIANA ANDREA RODRIGUEZ JIMENEZ
BIBIANA NAVARRO
BIENVENIDO ROY TORRES CARDENAS
BIGLONIZA DEL SOCORRO ROMERO
ACEVEDO
BLANCA CECILIA ORTIZ
BLANCA CECILIA RODRIGUEZ
ZAMBRANO
BLANCA INES CASTILLO RODRIGUEZ
BRAULIO ALBERTO MONSALVE MUÑOZ
BRAYAN RENE MUÑOZ CRIZON

BYRON STEWAR CUBIDES ROMERO
CAMILA GOMEZ
CAMILO ALEJANDRO PINTO RAMIREZ
CAMILO AUGUSTO CHAUTA PAEZ
CAMILO MARRUGO
CARLA PAOLA SERRANO
CARLOS ALBERTO
CARLOS ALBERTO GRANADA JIMENEZ
CARLOS ALBERTO GRANADOS
VALENCIA
CARLOS ALBERTO HERRERA OSPINA
CARLOS ALBERTO MARIN PEREZ
CARLOS ALBERTO NUÑEZ LEAL
CARLOS ALBERTO RODRIGUEZ CASTRO
CARLOS ALBERTO SEGURA
CARLOS ALBERTO VALLE SANCHEZ
CARLOS ALBERTO VELEZ FLOREZ
CARLOS ANDRES JIMENEZ MARTINEZ
CARLOS ANDRES VALENCIA OSORIO
CARLOS ARTURO CASTAÑO RAMIREZ
CARLOS ARTURO RUIZ TABARES
CARLOS ARTURO SANTACOLOMA
ZABALA
CARLOS AVELLANEDA
CARLOS BERNARDO GÓMEZ
SANTAMARÍA
CARLOS DAVID RUIZ JIMENEZ
CARLOS EDUARDO MANRIQUE BAYENA
CARLOS EDUARDO STERLING BERNAL
CARLOS ENRIQUE ROMERO MARTINEZ
CARLOS HUMBERTO LOPEZ SALCEDO
CARLOS IGLESIAS
CARLOS ILDELFONSO BOLAÑOS
CARLOS LEONARDO HERNÁNDEZ
PEDRAZA
CARLOS MANUEL GONZALEZ MIRANDA
CARLOS MARTÍN LEYES
CARLOS ORLANDO ESPINOSA TORO
CARLOS RAFAEL VEGA VIVES
CARLOS RENDON
CARLOS ROMERO MARTINEZ
CARLOS RUBEN ARIAS ESCAMILLA
CARLOS WILLIAM GÓMEZ GARZÓN
CARMEN CONSUELO GARCIA GALEANO
CARMEN FREILE VIDAL
CARMEN HELENA TRUJILLO VEGA
CARMEN JULIET GRAJALES
CARMEN ROSA RENDON ARBOLEDA
CAROLINA ANGULO OROZCO
CAROLINA HERNANDEZ VARGAS
CAROLINA LORDUY
CATALINA LOPERA SIERRA
CECILIO PEREZ SANTANA
CENTRO INCA
CESAR A DIAZ MILLAN
CESAR ARMANDO CARRILLO MACHADO
CESAR AUGUSTO ANGEL VALENCIA

CESAR JAVIER FLOREZ GALVIS
CESAR LEANDRO ABRIL
CESAR MAURICIO CADENA CORREA
CESAR NICOLAS JUAN STERN
CEYEDIN RAMIREZ OSPINA
CINDY PAOLA FORERO PÁEZ
CINDY RUIZ
CIPRIANO ATEHORTUA GRAJALES
CLARA ELENA LONDOÑO LONDOÑO
CLARENA RIVAS
CLAUDIA ELIZABETH SARAVIA RÍOS
CLAUDIA JANNETH RAMIREZ
CLAUDIA LORENA BRAVO DAZA
CLAUDIA MARITZA OCAMPO LOPEZ
CLAUDIA MARYORI SANCHEZ
CLAUDIA MILENA CASAS RUIZ
CLAUDIA MONTAÑEZ
CLAUDIA NANCY MEJIA HENAO
CLAUDIA NARANJO
CLAUDIA PATRICIA CARDENAS GARCES
CLAUDIA PATRICIA GUERRERO
MOSQUERA
CLAUDIA PATRICIA PORRAS OTALORA
CLAUDIA PATRICIA SIERRA INFANTE
CLAUDIA PATRICIA VANEGAS VASQUEZ
CLAUDIA RODRÍGUEZ
CLAUDIA VIDAL
COLOMBIA MERCADO ACOSTA
CONSUELO VITOLA GOMEZ
CORPORACIÓN BOLIVARIANA DEL
NORTE
CORPORACIÓN DE EDUCACIÓN DEL
NORTE DEL TOLIMA COREDUCCIÓN
CORPORACIÓN DE EDUCACIÓN
SUPERIOR UNITEC
CORPORACIÓN DE ESTUDIOS
TECNOLÓGICOS DEL NORTE DEL VALLE
CORPORACIÓN EDUCACIÓN PARA EL
DESARROLLO EDUCATIVO CIDE
CORPORACIÓN EDUCATIVA DEL
LITORAL
CORPORACIÓN TECNOLÓGICA DE
BOGOTÁ C.T.B.
CORPORACIÓN UNIFICADA NACIONAL
DE EDUCACIÓN SUPERIOR CUN
CORPORACIÓN UNIVERSITARIA
AUTÓNOMA DEL CAUCA
CORPORACIÓN UNIVERSITARIA DE
EDUCACIÓN Y TECNOLOGIA
CORUNVERSITEC
CORPORACIÓN UNIVERSITARIA DEL
HUILA CORHUILA
CORPORACIÓN UNIVERSITARIA
REGIONAL DEL CARIBE IAFIC
CRISTIAN CAMILO BECERRA CUEVAS
CRISTIAN CAMILO TORRES TEJADA
CRISTIAN CAMILO ZAMORANO GARCIA

CRISTIAN CARDENAS
CRISTINA DUQUE OCAMPO
CRISTINA IMELDA GOMEZ PATIÑO
CUELLAR MILLER EDUARDO
DAGOBERTO VARGAS HERNANDEZ
DAIRA DEL ROSARIO MOZO GUERRERO
DAIRO CUENTA CASANOVA
DAIRO DARIO MOSQUERA DE LA HOZ
DAISLY NAVARRO DE LA HOZ
DAMIAN LEANDRO GARCIA DIAZ
DANIEL ALBERTO URIBE RESTREPO
DANIEL ESCOBAR
DANIEL FERNANDO AGUIRRE VALENCIA
DANIEL GREY RENGIFO
DANIEL ROMERO OCAMPO
DANIELA SERNA ZULUAGA
DARIO MOSQUERA DE LA HOZ
DARWIN ALEXIS GONZALEZ QUIJANO
DAVID CAMILO PINZON FANDINO
DAVID RANGEL HENAO
DAVID ROMERO SAENZ
DEICY JOHANA RODRIGUEZ ALZATE
DEIVY FABIAN ZAMBRANO RONDON
DELFIN ALBARRACIN GOMEZ
DELIMIRO SEGUNDO YEPEZ GARCIA
DENCY BARRIOS PEÑATA
DIANA ALZATE
DIANA ANDREA PEÑA MORENO
DIANA CAROLINA ALMECIGA MORENO
DIANA CAROLINA HERNANDEZ
GUTIERREZ
DIANA CAROLINA LEÓN CARVAJAL
DIANA CAROLINA NAVARRETE MORA
DIANA CAROLINA VERGARA ACOSTA
DIANA DEL SOCORRO VELASQUEZ
ORCASITA
DIANA MARCELA GRISALES GIRALDO
DIANA MARCELA LONDOÑO RAMIREZ
DIANA MARCELA MOLINA ARGOTE
DIANA MARIA BEDOYA VALENCIA
DIANA MILENA CORREDIN TOVAR
DIANA PAOLA BELTRAN BOGOTA
DIEGO ARMANDO HERNANDEZ V
DIEGO LEON BONNET HERNANDEZ
DIEGO MAURICIO CIFUENTES GUERRA
DIEGO MAURICIO IBAGÓN SEPULVEDA
DIEGO VARGAS
DIEGO YEZID ALBARAN CASTRO
DILSON DE LA ROSA
DIONY MARISOL PADILLA
DIVA FRANCISCA DEL CARMEN
MENDOZA ROCA
DOLY MARIA TREJOS RESTREPO
DORA CECILIA DE ZUBIRIA FRANCO
DORALBA MARISOL RODRÍGUEZ
DORIAN MAURICIO SUAREZ GOMEZ
DUVAN ALEXANDER HENAO HINCAPIE

DUVER MARY HOLGUIN TORO
EDER GARCIA HURTADO
EDGAR ALFONSO CONSTANTE RADA
EDGAR CORREA HURTADO
EDGAR JOSÉ CHÁVEZ URBANO
EDGAR LEAL MENDOZA
EDGAR MUÑOZ
EDGAR VERBEL
EDGARDO MEJÍA MONROY
EDILBERTO GARCIA CASTAÑO
EDINSON LOPEZ LOPEZ
EDISON ALBERTO BAUTISTA FLOREZ
EDITH YANET ALZATE FLORES
EDNA LILIANA RAMIREZ ALAGUNA
EDNA ROCIO OBANDO CASTILLO
EDUARDO ENRIQUE YEPES REYES
EDUARDO FUENTES MORELOS
EDUARDO SANTO RIVEIRA CANO
EDWARD MARTIN
EDWARD SAMIR FONSECA CHAVES
EDWIN CAMPOS
EDWIN FABIAN VELASQUEZ COBOS
EDWIN FERNANDO VALENCIA MUÑOZ
EFRAIN SIMANCAS PEREZ
ELEODORO PINA SERNA
ELEXIDE ENRIQUE SAMPER ESPEJERO
ELIDA OCHOA
ELIECER JULIO PIEDRIZ DE LAYTZ
ELIZABETH OSSA LOAIZA
ELIZABETH PAOLA RUIZ PINO
ELIZABETH ROMERO FORERO
ELKIN OSPINA MORALES
ELSA MARIA PINZON ACEROS
ELSA MARÍA PORTILLA ARIAS
ELSA PATRICIA PABON SEGOVIA
ELVECIO SILVA SILVA
ELVIS CUEVA MARQUEZ
ELVIS ORDÓÑEZ
ELZIE MARCELA NARVAEZ MORA
EMILSA CHALA
EMILSON MELENDEZ FLOREZ
EMIRO DEL C GONZALEZ BALDIRIS
ENCARNACION VERGARA
ERACLIDES CASTILLO PEREZ
ERCILIA DEL SOCORRO PINEDA
ABECHE
ERICH MILED DUQUE ESCOBAR
ERIKA GUAJE
ERIKA JOHANNA MORALES VELASQUEZ
ERIKA YULIETH GALLEGU MEJIA
ERIKA YURANI DIAZ ALGARRA
ERWIN JUNIOR LOZANO LOPEZ
ESCUELA DE ADMINISTRACIÓN Y
MERCADOTECNIA DEL QUINDIO
ESTELLA MARÍA DEL PILAR CENDALES
ESTER CECILIA OLIVO PAREDES
EUDELIS GALLEGU BLANDON

EUSEBIO PISCIOTTI CASARES
EVANGELINA ALZATE ZAPATA
EVANGELINA DEL CARMEN IBÁÑEZ
SANTIAGO
FABIO AGUSTO PINO ESPINOSA
FABIO HARBEY BURBANO
FABIO NELSON ARIAS ORTIZ
FABIO QUIROZ MONTAÑEZ
FABIOCORREA
FABIOLA CHACON TOVAR
FANNY MARIA SANCHEZ PEREZ
FELICIANA NELSON MARTINEZ
FELIPE ANDRES ECHEVERRY ACOSTA
FELIPE TOBON GONIMA
FERNANDO BENJUMEA CELEMIN
FERNANDO GUSTAVO RAMIREZ
FRANCO
FERNANDO JOSE NAVARRO
MALDONADO
FERNANDO JOSE PEÑA RICO
FERNANDO LOPEZ PRENS
FERNANDO LUNA NÚÑEZ
FERNANDO PEREZ
FERNANDO RIVERA BARRERO
FIDEL VARGAS
FIGUEROA FERNANDEZ MERLY DEL
CARMEN
FILOMENA SUAREZ LIZCANO
FLOR ALBA NIÑO MONSALVE
FLORENTINO HERRERA ESCALONA
FRACISCO JAVIER SANCHEZ PUERTA
FRANCIA ELENA QUEZADA DE GARCIA
FRANCISCO CANO MURCIA
FRANCISCO JAVIER ANDRADE
FRANCISCO JAVIER FERNANDEZ
ZAMBRANO
FRANCISCO JAVIER FORERO VELEZ
FRANCISCO LUIS SANTAMARIA
FRANCISCO SEGUNDO CASTRO VISBAL
FRANCISCO TOVAR RAMOS
FRANCY PAOLA LESMES REYES
FRANK HARVEY PABON DIAZ
FRANKLIN DEL SOCORRO PUENTE
DORIA
FRANKLIN JESUS MARQUEZ BRITO
FRANKLIN SANCHEZ DONADO
FREDDY VIDAL
FREDY MEDINA
FREDY OJEDA HERNANDEZ
FUNDACIÓN UNIVERSITARIA COLOMBO
INTERNACIONAL UNICOLOMBO
FUNDACIÓN UNIVERSITARIA INPAHU
FUNDACIÓN UNIVERSITARIA
INTERNACIONAL DEL TRÓPICO
FUNDACIÓN UNIVERSITARIA LOS
LIBERTADORES
GABRIEL ARDILA

GARY PANTOJA BOTERO
GENARO CANTILLO MARIMON
GERALDINE GARCÍA ZULUAGA
GERARDO GUERRERO REYES
GERARDO OTERO
GERMAN ANDRES RIVERA CHAVEZ
GERMÁN AUGUSTO QUINTANA
WILCHES
GERMAN BARRERA
GERMAN CAICEDO PIEDRAHITA
GERMAN DARIO SEPULVEDA ALVAREZ
GERSON PAJARO JINETE
GILBERTO FAJARDO CAMPO
GILMA CECILIA RAMIREZ G.
GINNA MARCELA JARAMILLO HINCAPIE
GINNO CANTILLO PIMIENTA
GIOVANIS ENRIQUE ESCORCIA ARAGON
GIOVANNA PATRICIA ACOSTA HUYO
GLADYS CECILIA DURAN CALDERON
GLADYS ESTELA HENAO LOPEZ
GLADYS MARINA GONZALEZ CAMARO
GLADYS PAULINA RINCON VARGAS
GLADYS STELLA LONDOÑO HENAO
GLOMER YESMITH GUTIERREZ
RAMIREZ
GLORIA AMPARO PALACIOS ERAZO
GLORIA INÉS CHAPARRO BARRERA
GLORIA INES CORREDOR ARIZA
GLORIA MARITZA HURTADO ARIAS
GLORIA YANNET LONDOÑO RAMIREZ
GRACIELA GARCIA DE OSPINA
GRACIELA ORJUELA
GREGORIO TORRES GUERRA
GUILLERMO BLANCO GUTIÉRREZ
GUILLERMO DARIO PAJARO
GUILLERMO JOSE MARTINEZ CAMARGO
GUILLERMO MANUEL DIAZ RODRIGUEZ
GUILLERMO OSWALDO VELASQUEZ
LONDOÑO
GUILLERMO ROSALES PAJARO
GUILLERMO VALENCIA RAMIREZ
GUSTAVO ADOLFO ANGARITA
GUSTAVO ADOLFO CUENCA OVIEDO
GUSTAVO ADOLFO VALENCIA VALENCIA
GUSTAVO JIMÉNEZ VARGAS
GUSTAVO LAGOS RUIZ
GUSTAVO ORTIZ
GUSTAVO SANCHEZ FLOREZ
GUSTAVO TAPIAS
GUTIERREZ SALAZAR MAURICIO
ALBERTO
HAIDER JAVIER POVEA DE ARMAS
HAROLD EDUARDO CHACON
HAROLD TABARES GONIMA
HECTOR ANIBAL SANTACOLOMA
ZABALA
HECTOR FABIAN HERNANDEZ SERNA

HECTOR FABIO ARIAS
HÉCTOR HERNAN VALDES
HECTOR JOSE LOZANO ROJAS
HECTOR JULIAN SANCHEZ OSPINA
HEIDY MILENA RINCÓN AREVALO
HEINNER URUCHURTU
HELBERTO ENRIQUE TOVAR LEAL
HENRY CARMONA VALENCIA
HENRY DELGADO VARGAS
HENRY QUINTERO MARRUGO
HERBERT PROTZKAR ANDRADE
HERMAN SANTANA CASTAÑO
HERNAN ALONSO VELEZ PUERTA
HERNÁN DAVID HUESO LINARES
HERNAN DE JESUS TOBON RUIZ
HERNAN GONZALEZ H
HERNÁN SEPÚLVEDA RIOS
HERNANDO ARTURO MARRUGO
JIMENEZ
HERNANDO EMILIO ROJAS LOPEZ
HERNANDO ENRIQUE TORRES
DURANTE
HERNANDO MARTIN CARABALLO
HERRERA
HILDA MARIA ARANGO MEJIA
HILIANA MARIA ARIAS RESTREPO
HITIER GONZALEZ
HUGO ANTONIO PEREZ GOMEZ
HUGO ANTÓNIO SÁNCHEZ CRISTANCHO
HUGO BUITRAGO PICO
HUGO HERNAN AREIZA VASQUEZ
HUMBERTO DUARTE DUARTE
IGNACIO ALEJANDRO SÁNCHEZ ROJAS
IMERA ISABEL UTRIA POLO
INDIRA SANTOS
INGRID B. FORTICH B.
INSTITUCIÓN TECNOLÓGICO COLEGIO
MAYOR DE BOLIVAR
INSTITUCIÓN UNIVERSITARIA COLEGIO
MAYOR DE ANTIOQUIA
INSTITUTO DE EDUCACIÓN
EMPRESARIAL IDEE
INSTITUTO NACIONAL DE FORMACIÓN
TÉCNICA EN ADMINISTRACIÓN
HOTELERA
INSTITUTO NACIONAL DE FORMACIÓN
TÉCNICA PROFESIONAL INFOTEP
INSTITUTO TECNOLÓGICO DE SOLEDAD
ITSA
IRENARCO CALA BAYONA
IRIS DE JESUS LONDOÑO RESTREPO
IRMA ELENA RAMIREZ VELEZ
IRNE FRANCO MEJIA
ISAAC HERRAN GUERRA
ISABEL ROMERO BOLIVAR
ISABEL SIERRA
ISAIAS PINTO ACUÑA

ISMAEL MORALES MATINEZ
IVÁN AUGUSTO ESPITIA ORTÍZ
IVAN DARIO MACIAS
IVÁN DARÍO RICALDE
IVAN FRANCISCO STEVENSON DIAZ
IVÁN OLMEDO HOYOS MUÑOZ
IVON MARITZA CHARRY BUITRAGO
IVONNE DICELIS
JACINTO JIMENEZ TABORDA
JACQUELINE LOZADA RENGIFO
JAIDER SEGUNDO CUAO ANCHILA
JAIME ALBERTO JIMENEZ JIMENEZ
JAIME AUGUSTO BURBANO CASTILLO
JAIME CHAPARRO PRADA
JAIME EDUARDO BENAVIDES QUINTERO
JAIME GAITAN
JAIME HERNANDEZ MANCERA
JAIME MANRIQUE CHEVES
JAIRO ANDRES AZA
JAIRO CARRILLO MONTAÑEZ
JAIRO DE JESÚS BUENO
JAIRO ENRIQUE MANJARRES SIERRA
JAIRO ENRIQUE VERGARA PEREZ
JAIRO LUIS SARMIENTO RODRIGUEZ
JAIRO MARTINEZ TERAN
JANETH RODRIGUEZ
JANNETH DE JESUS HOLGUIN TORO
JARUEN ENRIQUE RODRIGUEZ
RODRIGUEZ
JAVIER ALONSO DÍAZ RAMÍREZ
JAVIER ANTONIO AMARIS VIVANCO
JAVIER ECHAVARRIA CARVAJAL
JAVIER JOSE LLAMAS FERNANDEZ
JAVIER RAMIREZ DE AVILA
JEAN ALEJANDRO JIMENEZ VELASQUEZ
JEANETTE AIDA AMAYA
JENNY MARCELA FORERO SANCHEZ
JENNYFER BERNAL
JENYFFER PIEDRAHITA
JESICA GARCIA CASTAÑO
JESSICA ALEXANDRA LOPEZ SILVA
JESSICA MARCELA PEÑA RICO
JESSICA PAOLA OLIVEROS PLAZAS
JESÚS ALBAN HOYOS JIMÉNEZ
JESUS ARMANDO ERASO
JESUS FABIAN PALMA PERNGUEZ
JHON ARBEY NUÑEZ FERNANDEZ
JHON BELLO CASTIBLANCO
JHON FREDY SEPULVEDA CORREA
JHON JAIME MUÑOZ MARIN
JHON RIVERO TARRAZ
JHONATAN JAIR LENIS CHANAS
JIMMY BETANCOURT
JOAN DUARTE
JOANNA JIMÉNEZ MARTÍNEZ
JOAQUIN EMILIO GARCIA
JOAQUIN MENDOZA CARREÑO

JOHAMN MANUEL BOHÓRQUEZ
SALCEDO
JOHANA HERNANDEZ
JOHANNA MONTAÑEZ
JOHN ALEXANDER RAMOS CALDERÓN
JOHN FABER RAMOS TORRES
JOHN JAIRO URAN ESPINOSA
JOHNNY ALEJANDRO CIFUENTES
SANABRIA
JORGE ALEJANDRO CASTELLANOS
BRAVO
JORGE ALEJANDRO MENDOZA VARGAS
JORGE ALEXANDER LEON SANTANA
JORGE ANDRES PEREZ
JORGE ARNULFO CANTOR ALFONSO
JORGE ELIECER DÍAZ MEDINA
JORGE ELIECER GONZALEZ ROSALES
JORGE ELIECER MORENO VERGARA
JORGE ENRIQUE HURTADO JIMENEZ
JORGE ENRRIQUE LUGO ORTEGA
JORGE HUANILO CASALLAS
JORGE LUIS ARNEDO MARTINEZ
JORGE LUIS DE LA HOZ SALINAS
JORGE MARIO MANRIQUE
JORGE MARTINEZ LOPEZ
JORGE MENDOZA
JORGE MORAD PEREZ
JORGE SANIN
JORLEY ESTER GONZALEZ REYES
JOSE ALBERTO BEDOYA RUIZ
JOSÉ ALEXANDER TREJOS
JOSE ALIRIO SEMANATE HURTADO
JOSE ALONSO VILLA OLIVO
JOSE ANDRES ORTIZ CORREA
JOSE ARLEY LONDOÑO ALZATE
JOSE DAVID CANTILLO DE LEON
JOSE DAVID ORREGO LOPEZ
JOSÉ DUVAN URBANO MUÑOZ
JOSE DUVIEL MUÑOZ MALAGON
JOSE EDGAR MEDINA
JOSE FERNANDO CARVAJAL MONTES
JOSE FERNANDO MIRANDA GOMEZ
JOSE FERNANDO PARRA TORRES
JOSE FERNANDO VANEGAS ACEVEDO
JOSE FRANCISCO MENDEZ VILLAMIZAR
JOSE GERARDO PALMA PERENGUEZ
JOSE GREGORIO GUTIERREZ MARIN
JOSE GREGORIO LOPEZ BONFANTE
JOSÉ GUILLERMO MARIÑO ARENAS
JOSE HERNANDEZ
JOSE HUBER DAVID MARULANDA
JOSE LAVERDE
JOSE LEONIDAS AREVALO DIAZ
JOSE LUIS AGUIRRE VALENCIA
JOSE LUIS AREVALO GUZMAN
JOSÉ LUIS AREVALO GUZMÁN

JOSE LUIS FERNANDEZ DE CASTRO
MELO
JOSE LUIS SIMANCA RAMOS
JOSE LUIS TABOADA BELTRAN
JOSE MANUEL CERVANTES
JOSE MIGUEL ECHEVERRY CANO
JOSE MIGUEL PEÑALOZA CANTILLO
JOSE NECTARIO PLAZAS RUBIANO
JOSE REYNALDO SEPULVEDA YAÑEZ
JOSE TOMAS VILLA RODRIGUEZ
JOSE WILSON CARDONA ARIAS
JOSEANTONIOARDILAVELAZCO
JOSUE RUBIEL USEDA USEDA
JUAN CARLOS BERMEJO BARRERA
JUAN CARLOS BURGOS GALINDEZ
JUAN CARLOS CORTES RODRIGUEZ
JUAN CARLOS FRANCO CANTILLO
JUAN CARLOS HENAO
JUAN CARLOS JAIMES CARREÑO
JUAN CARLOS JIMÉNEZ ROLDÀN
JUAN CARLOS LÓPEZ SOLANO
JUAN CARLOS NAVAS CALDERA
JUAN CARLOS PEÑA JIMENEZ
JUAN CARLOS SANABRIA DE LUQUE
JUAN CRISOSTOMO ANAYA ATENCIO
JUAN DAVID CAMACHO MORENO
JUAN DAVID PAEZ GUACANEME
JUAN DAVID TORO HOYOS
JUAN DAVILA ANGEL
JUAN DE LA CRUZ RODRÍGUEZ CASTRO
JUAN DIEGO GIRALDO GOMEZ
JUAN FERNANDO VASQUEZ RESTREPO
JUAN FERREIRA CHOTA
JUAN GARCIA AGUILAR
JUAN JOSE GONZALES DAWA
JUAN JOSÉ JARAMILLO
JUAN PABLO MORENO CORREA
JUAN VICENTE MORENO CORTES
JUANA BAUTISTA RODRIGUEZ
FONSECA
JUDITH ROSA CHAVEZ OCHOA DE
BELTRAN
JUGALVIS VALENCIA PEREZ
JULIAN ALBERTO HERNANDEZ
FUENTES
JULIÁN FELIPE FRANCO RESTREPO
JULIAN GRATINIANO NAUSAN OCHOA
JULIAN MAURICIO HERRERA GONZALES
JULIE ESTHER MUNERA REINERO
JULIO CESAR DELGADO SOCARRAS
JULIO CESAR ORDÓÑEZ GUERRERO
JULIO CESAR PACHECO APARICIO
JULIO CÉSAR RIVERA AVELLANEDA
JULIO CESAR TOUS OVIEDO
JULIO HERNAN CALLE CORREA
JULIO HERNÁN PÉREZ ACEVEDO
JULIO MARTINEZ RINCON

JULIO NIÑO JIMENEZ
KARELIS JOHANA SAMPER CARO
KARINA BECERRA MOZOMBITE
KATTY SARMIENTO MENDOZA
KENIA PEREZ TOVAR
KENNEDY RAFAEL CALVO LLERENA
KETTY DIAZ CHACON
LAURA ALEJANDRA VALENCIA JURADO
LAURA JIMENEZ LONDOÑO
LAURA PATRICIA GUTIÉRREZ
LEIDIS JOHANNA LOPEZ CUELLAR
LEIDY JULIE GOMEZ MORANTE
LEIDY JULIETH OSORNO SUAREZ
LEIDY NAYELI DÍAZ TOVAR
LEINER ESCOBAR
LENNIN PEREZ DE LA ROSA
LEONARDO ANTONIO GONZALEZ
LEONARDO DAVID MARIN ZAMORA
LEONARDO JULIAO
LEONARDO RODRIGUEZ OVIEDO
LEONEL RODRÍGUEZ PINZÓN
LEONOR MARIA SANCHEZ ESTRADA
LEOVIGILDO RAMIREZ BARAJAS
LETICIA GARZON BRICEÑO
LEYDER XIMENA MUÑETONES
BENAVIDES
LIANNA CASTRO
LIBARDO SOTELO MENESES
LIBARDO VIDES TEJEDOR
LILIA AMPARO RAMIREZ GOMEZ
LILIANA ALEXANDRA SOSSA VIVAS
LILIANA ANDREA GONZÁLEZ RICO
LILIBETH DE JESUS RODRIGUEZ
LIBERNAL
LILIEITH MARCELA CASTAÑO
DOMINGUEZ
LINA ALEJANDRA MARIN CASTAÑO
LINA FORERO
LINA MARCELA GUIRE LAMPREA
LINA MARIA MATIZ
LINA MARIA SALAZAR YEPES
LINA MARITZA ZAMBRANO PUENTES
LINA MERCEDES SILVA FERNÁNDEZ
LIZOLETH ALEJANDRA CARDENAS
MENDOZA
LLERMEN ADRIANA MUNERA
CABALLERO
LOLA RINCON BARRERA
LOPEZ SALAZAR CELSO HERNAN
LORENA DEL SOCORRO ANAYA
GUERRERO
LORENZO LOPEZ
LOURDES MARIA PERDOMO AYALA
LUCIO ANGEL ORTIZ
LUCIO MARINO BRAVO MUÑOZ
LUCY ESPINOSA
LUDIVIA SANTOS LISCANO

LUDWING BARAJAS MENDOZA
LUIS ALBERTO CORREDOR LOPEZ
LUIS ALBERTO GUERRERO MARTINEZ
LUIS ALBERTO MIRANDA CHARRIS
LUIS ALEJANDRO LEMUS CHAPARRO
LUIS ALEJANDRO MONTAÑO BOLIVAR
LUIS ALFONSO PADILLA P.
LUIS ALFREDO GIRALDO MADRIGAL
LUIS CARLOS PEREZ ACOSTA
LUIS CARLOS TORO CEQUERA
LUIS CARLOS TORREGROSA
VILLALOBOS
LUIS E. TENORIO HERNANDEZ
LUIS EFREN MEDINA DELGADO
LUIS ERNESTO ASTUDILLO HOYOS
LUIS EVELIO GARCIA ATEHORTUA
LUIS FELIPE ULLOA AARANGO
LUIS FERNANDO CASTRO ZULUAGA
LUIS FERNANDO GIRALDO
LUIS FERNANDO PENAGOS ORTIZ
LUIS FERNANDO RIVERA LINARES
LUIS FERNANDO SIACHOQUE
LUIS FERNANDO VELASQUEZ BANQUEZ
LUIS GABRIEL TETEYE
LUIS GARIZABAL URRUCHURTU
LUIS GUILLERMO CASTELLAR POSSO
LUIS HERNAN MEJIA RAMIREZ
LUIS HERNANDO ALEGRÍA TRUJILLO
LUIS HUMBERTO GUTIERREZ ANACONA
LUIS MIGUEL GIL VÉLEZ
LUIS RAFAEL RODRIGUEZ RODRIGUEZ
LUIS URRUCHURTU ROMÁN
LUIA FERNANDA FRANCO
LUIA FERNANDA HERNANDEZ
GUTIERREZ
LUZ ADRIANA BETANCOURTH
LUZ ADRIANA MORALES C.
LUZ ADRIANA TORRES ACUÑA
LUZ ESNEIRY REY
LUZ FANNY BOHORQUEZ CORREAL
LUZ HELENA CUADROS LOPEZ
LUZ INÉS ARRIOLA
LUZ INES GARCIA CORREA
LUZ STELLA CÁRDENAS CALDERÓN
LUZMILA PINEDA ABECHE
LUZNERIS ALVARADO POLO
LYDA ESPERANZA MORENO VELOZA
LYDA JAZMIN CASTAÑEDA GONZALEZ
LYNDA MARÍA PÉREZ RODRÍGUEZ
MABEL SERRANO DE ROMERO
MAGDA GISELA TRIANA MURCIA
MANFRY SANTIAGO ANILLO MONTERO
MANUEL ALEJANDRO BLANDÓN
MANUEL ALEXANDER MUÑOZ BANDERA
MANUEL ALFREDO LÓPEZ MÉNDEZ
MANUEL ANGEL BELEÑO MAZANETH
MANUEL CIPRIANO VASQUEZ CENTENO

MANUEL DE JESÚS AGRESOTT PADILLA
MANUEL DE JESUS GARCES LLORENTE
MANUEL DE JESUS TERAN JULIO
MANUEL ENRIQUE CASTELLAR POSSO
MANUEL ENRIQUE PORTILLA
MANUEL GOMEZ PEREIRA
MANUEL GUERRERO GOMEZ
MANUEL HOYOS
MANUEL HOYOS ESPEJOS HOYOS
MANUEL VIVANCO CARDENAS
MARCO ANTONIO ANACONA PALADINEZ
MARCO ANTONIO JIMENEZ VELEZ
MARCO AURELIO BERNAL JURADO
MARCOS ALVAREZ MARTINEZ
MARCOS ROBINSON
MARCOS SILGADO
MARELBIS CECILIA PEREZ MEZA
MARELVY PEÑA HALL
MARGARITA MARIA HURTADO ARROYO
MARGARITA MARIA QUINTERO GÓMEZ
MARIA ANTONIETA PARRA QUESADA
MARIA CAMILA FAJARDO RANGEL
MARIA DEL CARMEN TORRES SIERRA
MARIA DEL PILAR OSPITIA
MARÍA DEL PILAR SILVA BETANCOURT
MARIA DEL SOCORRO GONZALEZ
VELEZ
MARIA ELENA MARIN P
MARIA ESTELLA BERMEJO JULIO
MARIA EUGENIA LOPEZ CARDENAS
MARIA EUGENIA ROSERO
MARIA FERNANDA BUSTAMANTE
MARIA FERNANDAWHEY MENDIETA
MARÍA GUILLERMINA PALACIOS
PALACIOS
MARIA HELENA CASTAÑO GIRALDO
MARIA IRLEY PEREZ RODRIGUEZ
MARÍA JAEL BERNAL CASTRO
MARIA JOHANNA ALFONSO VELASQUEZ
MARIA JOSEFA MEDINA
MARIA LUCRECIA CARDENAS
MARIA PATRICIA CARRION RONDON
MARIA YOLANDA VELEZ CAÑARETE
MARIBEL AVENDAÑO
MARIBEL RINCON MONTES
MARIELA PEREZ LOZANO
MARINA ESTELA PEREZ RINCON
MARINO ANDRES DUQUE MORALES
MARIÑO LOPEZ HENRY
MARIO ALONSO BELLO MENDOZA
MARIO ANDRES ROSERO CORDOBA
MARIO ANGEL ANGARITA DIAZ
MARIO DE JESÚS MENDEZ ALVARADO
MARIO ENRIQUE LAMBIS CANOLES
MARISOL BEATRIZ CUAO PUERTAS
MARLADI ZURIQUE TORRES
MARLLY JULIED LÓPEZ SERRANO

MARLON MONTES MIRANDA
MARLON YEPEZ GARCIA
MARQUEZ ROMERO JOSHIMAR JESUS
MARTA CECILIA GARCIA LONDOÑO
MARTA LUCIA FONTIBON VANEGAS
MARTA MARÍA CASTRO FERREIRA
MARTHA ADRIANA AVENDAÑO
CELEDON
MARTHA CAROLINA LOZANO BARBOSA
MARTHA CLAUDIA SÁNCHEZ SUÁREZ
MARTHA CRISTINA RODRIGUEZ MURCIA
MARTHA ELIZABETH BARBOSA
MANRIQUE
MARTHA GÓMEZ
MARTHA INES CARVAJAL
MARTHA INES RANGEL AVENDAÑO
MARTHA LUCIA CARDENAS
MARTHA LUCIA MEJIA GARCIA
MARTHA PATRICIA BOLIVAR COTES
MARTHA RINCON MOLANO
MARTIN ROSALES GOMEZ
MARY LU SILVA LEON
MARY PAZ CASTILLO JORDAN
MAURICIO CESAR CARDENAS TABARES
MAURICIO QUEVEDO
MAURO ALEXANDER PEREZ ARIAS
MELBA ROCIO LEON RIVERA
MERCEDES COVELIERS DE SANCHEZ
MERLY BELTRAN VARGAS
MIGUEL ANGEL FERNÁNDEZ GRIIJALBA
MIGUEL ANGEL MORENO HERNANDEZ
MIGUEL ANTONIO GARCES HOYOS
MILENA DEL CARMEN GUARDO
HERNANDEZ
MILENA RAMIREZ
MILTON BERMUDEZ USECHE
MILTON CÉSAR OCAMPO
MILTON DANIEL VELASQUEZ VARGAS
MILTON DE AVILA MORILLO
MILTON GUSTAVO BETANCOURTH
MIRIAM CECILIA MONTES ZUÑIGA
MISAEOLARTE ROCHA
MOISES JIMENEZ URRIOLA
MONICA RODRIGUEZ CHARRY
MONICA ANACONA
MONICA ARANGO
MONICA HERRERA DE RAMOS
MONICA LEONOR RAMOS HERRERA
MONICA NAVARRO MARTINEZ
MONICA UPARELA GOZALEZ
MUÑOZ GONZALEZ LUIS EDUARDO
MYRIAM DE LA ESPRIELLA RODRIGUEZ
NANCY ADRIANA GUARNIZO REYES
NANCY CORREAL
NANCY PATRICIA GUACA DAZA
NATALIA ALVAREZ LOAIZA
NATALIA DEL PILAR CAMARGO OVALLE

NATALIA GÁMEZ GONGORA
NATALIA MARIA HURTADO GARCIA
NAVARRO SANTIAGO MARTA ELENA
NEDDY PACHECHO PAJARO
NEFTALI ARCOS DELGADO
NEFTALI FERNANDO ROJAS ANZOLA
NELCY LOPEZ RUIZ
NELLY LOPEZ ENCISO
NELLY PATRICIA BEETAR VALDIVIESO
NELLY ROSARIO EGAS MACIAS
NELSON ALFONSO PACHON ACOSTA
NELSON HOYOS MURILLO
NELSON NORIEGA CASTELLAR
NELSSON DAVID CINQUEGRANELLI
CARDOZO
NEREO SAENZ
NESTOR BARBOSA APARICIO
NESTOR DIAZ MILLAN
NESTOR ENRIQUE PALACIOS
MOSQUERA
NESTOR HUGO ARBELAEZ SEIDEL
NIBA MENDOZA MARTINEZ
NICOLAS EMILIO VALENCIA GAMBOA
NICOLAS SAAVEDRA
NICOMEDES VERGARA MELENDEZ
NIDIA GUERRERO MARTÍNEZ
NIDIA NUÑEZ BAUTISTA
NOEL ARIAS GARCIA
NOHEMI RAMOS PEREZ
NOHEMY PAVA PUERTA
NORA BAENA PADILLA
NORMA CONSTANZA AMAYA CARDENAS
OCTAVIO HERNÁN DAZA BENAVIDES
OLGA LILIAN PALACIOS
OLGA LUCIA SILVA
OLIVER MAURICIO BELALCÁZAR
OMAIRA FIGUREDOLARTE
OMAR CISNEROS
OMAR DE JESUS PERIÑAN RAMOS
OMAR MORENO
OMAR PASIVE ORJUELA
ORLANDO BERMUDEZ BARAJAS
ORLANDO IVAN HERRERA FORTICH
ORLANDO JIMÉNEZ HOYOS
ORLANDO ORTEGA
ORLANDO PETTERSON PEREZ
OSCAR DARIO RINCON MUÑOZ
OSCAR FRANCISCO BARRIOS RUIZ
OSCAR GIOVANI GRAJALES RUIZ
OSCAR HERNANDO CERÓN GÓMEZ
OSCAR HUMBERTO FERNANDEZ
GRIJALBA
OSCAR JAVIER AYALA MEJIA
OSCAR MADERO MEJIA
OSCAR MANUEL GOMEZ MORILLO
OSCAR MAURICIO CHAUTA GOMEZ
OSCAR PINILLA AFANADOR

OSMAR HERNAN BARRETO PINTO
OSORIO CORREDOR MARGARITA
OSWALDO GARCIA GARCIA
PABLO JAVIER HERRERA DUQUE
PAOLA ANDREA ARBOLEDA MEDINA
PAOLA ANDREA FERREIRA HERNANDEZ
PAOLA LORENA SEPÚLVEDA GARCÍA
PARMMENIDES MARTINEZ SOTELO
PATRICIA FLOREZ
PATRICIA MARIA AVENDAÑO CELEDON
PAULA ANDREA MUÑOZ
PAULA ANDREA SERNA CASTRILLON
PAULA DÍAZ MALDONADO
PAULA VICTORIA
PAULO BAUTISTA GOMEZ
PAULO CESAR SALAZAR SEPULVEDA
PEDRO ANDRÉS BRICEÑO SUÁREZ
PEDRO ANTONIO MACHADO PINZON
PEDRO JOSÉ LEÓN RAMÍREZ
PEDRO LUIS CAHUANA FERRER
PEDRO MANUEL GARCIA CASADIEGO
PEÑUELA RODRIGUEZ OSCAR ADELMO
PILAR GIRALDO RIVERA
POLITECNICO COLOMBIANO JAIME
ISAZA CADAVID MEDELLIN
POLITECNICO GRANCOLOMBIANO
RAFAEL ANTONIO RUIZ ALIAN
RAFAEL BERNARDO DE JESUS
RODRIGUEZ VILLA
RAFAEL ENRIQUE HERRERA OSORIO
RAFAEL ENRIQUE SUAREZ SIMANCA
RAFAEL GEOVANI BAENA ÁLVAREZ
RAFAEL GUILLERMO RIVERO MOUTON
RAFAEL LARA
RAFAEL MONTES MIRANDA
RAFAEL RIVEROS PLAZAS
RAFAEL SARMIENTO CANTILLO
RAMIRO ASTUDILLO MUÑOZ
RAMON ALBERTO AVENDAÑO CELEDON
RAMON ECHEVERRY
RAMÓN HERNANDO TORRES
GUTIERRREZ
RAMON PIMIENTA SAMANIEGO
RAQUEL ESMERALDA MARTINEZ RUIZ
RAUL ANTONIO PERALTA TAMARA
RAUL CORDOBA ARROYO
RAÚL CRUZ BELTRÁN
RAUL JAVIER HERNÁNDEZ SALGADO
RAUL PALMA GARCIA
RAUL RUEDA MEDINA
RAUL SOTO CASTAÑO
REINA ISABEL SANCHEZ BELEÑO
RENE AUGUSTO SALAMANCA GARCIA
RENGIFO JIMENEZ LUIS ALFONSO
RICARDO ANTONIO URIBE LASPRILLA
RICARDO RAFAEL AVENDAÑO CELEDON
RICARDO RUBIO JIMENEZ

RICARDO VILLABONA BLANCO
RICHARD AGUILERA
RICHARD HURTADO PEREZ
ROBERTO CARLOS LOPEZ TOUS
ROBERTO HERNANDEZ CABARCAS
ROBERTOHURTADOPEREZ
ROBINSON PEREZ GONZALEZ
ROCIO MARTINEZ DE FLOREZ
ROCIO STELLA LOPEZ ALVAREZ
RODOLFO ALBERTO NORIEGA IBARRA
RODOLFO DARIO RIOS AMAYA
RODOLFO RIOS AMAYA
RODOLFO SANCHEZ
RODRIGO PULIDO ACUÑA
RODRIGO RODRIGUEZ DE AVILA
RODRIGUEZ LOPEZ JORGE MARIO
ROGELIO DE JESUS CORREA
PATERNINA
RONAL BLANCO VALENCIA
RONALD MONSALVE
ROQUE RENTERÍA CUESTA
ROQUE VERGARA MELENDEZ
ROSA EMILIA SUÁREZ
ROSA INES ROJAS PONCE
ROSA IRENE GOMEZ
ROSALBA GALVIS SUAREZ
ROSALBA MORAN
ROSALBA PINZÓN
ROSALBA PINZON BLANCO
ROSALINO ORTÍZ FERNÁNDEZ
ROSARIO DEL CARMEN RIVAS
VILLALOBOS
ROSAURA RIZZO MADRID
ROSIRIS FRANCISCA PINEDA
RUBEN DARIO CALLE ISAZA
RUBEN DARIO GARCES URIBE
RUIZ BOMBIELA ALEXANDRA
RUSBEL MORALES V
RUTH DIANA SIERRA RODRIGUEZ
RUTH FABIOLA TORRES GUTIERREZ
SADIR PIMIENTA
SAMUEL ANTONIO SIERRA GRISALES
SAMUEL GUARDO RIVERA
SAMUEL VERGARA
SANDRA CONSTANZA ALFONSO
FORERO
SANDRA EUGENIA MELLIZO HURTADO
SANDRA ISABEL AGAMEZ PALACIO
SANDRA MILENA JIMENEZ GARCIA
SANDRA MILENA OSORIO ACEVEDO
SANDRA PATRICIA NIÑO BECERRA
SANDRA ROCIO ANAYA DIAZ
SANDRA VICTORIA LOPEZ ARANGO
SANDRA XIMENA GOMEZ BAUTISTA
SANDY CUADRADO SALCEDO
SANTIAGO FELIPE GIRALDO GOMEZ
SARA GARCÍA

SCHMIEG OLIVER CHRISTIAN
SEGUNDO ANSELMO IMBACHI BOLAÑOS
SERGIO CAMACHO PACHECO
SERGIO DELGADILLO
SERGIO RINCON GALINDO
SERVÍCIO NACIONAL DE APRENDIZAJE
SENA
SHIRLEY ELIANA PALLARES PALMA
SHIRLEY MAGALI CORREA PULGARIN
SILFRIDOGARIZABAL GUERRERO
SILVANA DE LA CRUZ CABRALES
SINDY MAYORLY RAMIREZ TIBAQUICHA
SOGAMOSO HERNANDEZ ANGELICA
MAGALY
SONIA ESPERANZA CUARTAS BECERRA
TANIA VICTORIA ARISTIZABAL ZULUAGA
TARAZONA JAIMES JAIRO FREDDY
TARAZONA JAIMES NESTOR ALONSO
TERREK LEVI ALVAREZ RODRIGUEZ
TOFOS FAJARDO CASTELLANOS
TRIGIDIA LUCIA CHOW ROBINSON
UBER ARLEY PINILLA DELGADILLO
UNIEMPRESARIAL
UNIVERSIDAD ANTONIO NARIÑO
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE
BUCARAMANGA UNAB
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DEL CARIBE
UNIVERSIDAD CATÓLICA DE MANIZALES
UNIVERSIDAD COLEGIO MAYOR DE
CUNDINAMARCA
UNIVERSIDAD DE CARTAGENA
UNIVERSIDAD DE CUNDINAMARCA
UDEC
UNIVERSIDAD DE LA GUAJIRA
RIOHACHA
UNIVERSIDAD DE MEDELLÍN
UNIVERSIDAD DEL ATLÁNTICO
UNIVERSIDAD DEL CAUCA
UNIVERSIDAD DEL MAGDALENA
UNIVERSIDAD DEL TOLIMA
UNIVERSIDAD EXTERNADO DE
COLOMBIA
UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA Y
TECNOLÓGICA DE COLOMBIA UPTC
UNIVERSIDAD RURAL Y AGROPECUARIA
DE COLOMBIA UNISARC
UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA DE
BOLIVAR
UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA DE
PEREIRA
UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA DEL
CHOCÓ
UNIVERSITARIA UNIAGUSTINIANA
URIAS EDGARDO GONZALEZ CARREÑO
VALENTIN UTRIA CAMARGO
VALENTINA GARCIA ZULUAGA
VANESSA ESCOBAR

VERNON BARRIOS GOMEZ
VERONICA ESTOR DE ZURIBIA
VICTOR ALFONSO MORA VARGAS
VICTOR CONTRERAS DIAZ
VICTOR DE LA BARRERA HERNANDEZ
VICTOR JULIO MENDEZ CABALLERO
VICTOR LASSO CARBALLO
VICTOR LEON PEREZ
VICTOR MANUEL MENDEZ NAVARRO
VICTOR MANUEL MÉNDEZ NAVARRO
VÍCTOR MANUEL ROJAS RÍOS
VICTOR MANUEL SÁNCHEZ RESTREPO
VICTORIA ARIZA
VICTORIA OLIVO
VILMA ESTHER VERGARA MENDOZA
VIRGINIA MARIA REYNOSO BUENO
VIRNA PIRATEQUE LIZARAZO
VIVIANA MARTINEZ SALAS
WALTER GARCIA GUERRERO
WILFRED NIEVES TROCHA
WILFRIDO MANUEL MARTINEZ
GUTIERREZ
WILINTON GALLEGO BEDOYA
WILLAN ALEXANDER MORALES CORREA
WILLIAM DARIO LOAIZA C.
WILLIAM DELGADO VARGAS
WILLIAM JOSE RAMOS SALAZAR
WILLIAM LOPEZ DIAZ
WILLIAM MUÑOZ BOLAÑOS
WILLIAM MURILLO MANTILLA
WILLIAM PAJARO ORTEGA
WILLIAM RESTREPO CORREA
WILLIAM WILCHES SÁNCHEZ
WILMAN JOSE NAVARRO SALGADO
WILSON HARBY MARIN AGUDELO
WILSON JARAMILLO AYALA

WILSON PACHECO GUTIÉRREZ
WILSON PINEDA AREVALO
WILSON RUIZ RUIZ
WILSON SEGUNDO ESTEBAN TORRES
YANET GIRALDO
YANETH RIAÑO BALLESTEROS
YASSER NAYIT ABDALA MOTOA
YEIMY XIMENA PINEDA ATUESTA
YENIS GONZALEZ DIAZ
YENNY MARCELA PATIÑO ESCOBAR
YENY GALVIS ACOSTA
YEPEZ HERNANDEZ ZOILA MERCEDES
YERLIN ARIEL PALACIOS
YESENIA ALEJANDRA VELASQUEZ
PEREZ
YESENIA ANDREA BARRERA MONTOYA
YICETH MAYERLI MENDEZ AGUDELO
YIGTMADY ANGEL GARCÍA
YINNA MARIA BOLAÑOS GONZALEZ
YOHANY LOPEZ BERNAL
YOHANY LÓPEZ BERNAL
YOLMAR ALEISE CARRILLO ANGARITA
YOMAIRA ROSALES QUINTERO
YONI DAVID PANTOJA VALLEJO
YONSON VALENCIA
YORLENY JOHANA JIMENEZ LOPEZ
YULIANA CARDONA CARDONA
YULY KATHERINE QUECHO NIÑO
YULY MARGARITA CAUSADO NOBLE
YURI LORENA PACHON ALONSO
YURICA PALMEZANO IBARRA
YURY PAOLA VALENZUELA
ZABALETA ORTIZ JORGE LUIS
ZAHIRA MAGALY CESPEDES GALVIS
ZULLY SALAZÁR

CONTENIDO

	Página
1. OBJETO	2
2. ALCANCE.....	2
3. REFERENCIA NORMATIVAS.....	2
4. TÉRMINOS Y DEFINICIONES	2
5. REQUISITOS PARA LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO DE GUIANZA TURÍSTICA EN UN SEGUNDA LENGUA.....	3
5. 1. CRITERIOS DE DESEMPEÑO.....	3
5. 2. CRITERIOS DE CONOCIMIENTO Y COMPRENSIÓN	3
5. 3. REQUERIMIENTOS DE EVIDENCIA.....	4
6. LEGISLACIÓN.....	4
ANEXOS	
ANEXO A (Normativo) EXÁMENES Y PUNTAJES VALIDOS PARA DEMOSTRAR CONOCIMIENTO Y COMPRENSIÓN EN UNA SEGUNDA LENGUA.....	5
ANEXO B (Informativo) REQUISITOS DE CONOCIMIENTO Y COMPRENSIÓN.....	8
ANEXO C (Informativo) BIBLIOGRAFIA	9
TABLAS	
TABLA 1. REQUERIMIENTOS DE EVIDENCIA.....	4

**GUÍAS DE TURISMO.
NORMA DE COMPETENCIA LABORAL.
PRESTACIÓN DEL SERVICIO DE GUIANZA TURÍSTICA EN UNA SEGUNDA LENGUA.**

1. OBJETO

Esta norma proporciona los requisitos que debe cumplir un guía de turismo para prestar el servicio de guianza turística en una segunda lengua.

La segunda lengua de que trata esta norma también incluye las lenguas nativas colombianas y la lengua de señas.

2. ALCANCE

Esta norma está dirigida a los guías de turismo que prestan el servicio de guianza turística en una segunda lengua.

3. REFERENCIA NORMATIVAS

Los siguientes documentos normativos referenciados son indispensables para la aplicación de esta norma. Para referencias fechadas, se aplica únicamente la edición citada. Para referencias no fechadas, se aplica la última edición del documento normativo referenciado (incluida cualquier corrección).

NTSGT 012. Norma de Competencia Laboral. Prestación del Servicio de Guianza Turística.

4. TÉRMINOS Y DEFINICIONES

Para los propósitos de este documento normativo, se aplican los siguientes términos y definiciones:

4.1 guía de turismo. Persona natural, oficialmente reconocida como guía de turismo, que presta servicios profesionales en el área de guionaje o guianza turística, cuyas funciones hacia el turista, viajero o pasajero son las de orientar, conducir, instruir y asistir durante la ejecución del servicio contratado.

4.2 guianza. Es la actividad que ejerce el guía de turismo donde orienta, conduce, instruye y asiste al turista, viajero o pasajero.

4.3 idioma. Lengua de un pueblo o nación, o común a varios.

4.4 lengua. Sistema de comunicación verbal y casi siempre escrito, propio de una comunidad humana.

4.5 lengua nativa. Aquella reconocida por el Ministerio de Cultura de Colombia como patrimonio cultural inmaterial del país.

4.6 lenguaje. Facultad del ser humano de expresarse y comunicarse con los demás a través del sonido articulado o de otros sistemas de signos.

4.7 recorrido guiado. Servicio turístico en el cual se ejecuta un itinerario liderado por el guía de turismo.

4.8 segunda lengua. La diferente a la lengua materna del guía de turismo.

5. REQUISITOS PARA LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO DE GUIANZA TURÍSTICA EN UNA SEGUNDA LENGUA.

5.1 CRITERIOS DE DESEMPEÑO.

Se considera competente al guía de turismo en la prestación servicios turísticos en una segunda lengua cuando:

5.1.1 Cumple y aplica los criterios de desempeño definidos en la NTS GT 012.

5.1.2 Cumple y aplica los criterios de conocimiento y comprensión definidos en la NTS GT 012.

5.1.3 Cumple con los requerimientos de evidencia definidos en la norma NTS GT 012.

5.1.4 Realiza la conducción con máximo 25 personas.

Nota: Para el caso de la lengua de señas, la conducción se debe realizar con máximo 15 personas.

5.2 CRITERIOS DE CONOCIMIENTO Y COMPRENSIÓN

Un guía de turismo competente en prestar servicios turísticos en guianza turística en una segunda lengua, debe demostrar conocimiento y comprensión de los siguientes temas para el desarrollo de la actividad bajo los estándares establecidos para esta práctica:

5.2.1. Domina una segunda lengua.

NOTA 1. Véase el Anexo B (Informativo) donde se establece la relación entre los criterios de desempeño con requisitos de conocimiento y comprensión.

5.3 REQUERIMIENTOS DE EVIDENCIA

Para acreditar la calidad en el desempeño satisfactorio de un servicio de guianza turística en una segunda lengua, el guía de turismo debe cumplir con las pruebas necesarias que se indican en la Tabla 1.

Requerimiento de evidencia	Frecuencia de aplicación
Recorrido guiado en una segunda lengua	1
Certificado de suficiencia en una segunda lengua en nivel B2 de acuerdo con el marco común europeo	1

NOTA. Véase el Anexo A (Normativo) donde se establecen qué niveles y certificados que debe presentar el guía de turismo para demostrar el conocimiento y comprensión de una segunda lengua.

6. LEGISLACIÓN

El guía de turismo que preste el servicio de guianza turística en una segunda lengua, debe cumplir con la normativa colombiana, que sea aplicable para la prestación del servicio de guianza.

ANEXO A
(Normativo)

EXÁMENES Y PUNTAJES VALIDOS PARA DEMOSTRAR DOMINIO Y COMPRENSIÓN EN UN SEGUNDA LENGUA.

Niveles y certificados debe presentar el guía de turismo para demostrar el dominio y comprensión de un segundo idioma.

1. CERTIFICADOS DE EXÁMENES INTERNACIONALES DE LA LENGUA INGLESA. Las certificaciones deben acogerse al cumplimiento como mínimo del nivel B2, establecido por el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER). El organismo evaluador debe verificar la acreditación del conocimiento de este idioma mediante una de las siguientes pruebas estandarizadas y reconocidas internacionalmente:

EXAMEN	PUNTAJES MÍNIMOS
Test of English as a Foreign Language (T.O.E.F.L.) *Este examen sólo tiene vigencia de dos años a partir de la fecha en que fue presentado.	580 - Versión en papel (PBT) 230 - Versión en computador (CBT) 85 - Versión Internet (IBT)
Michigan Internacional (E.U. y Canadá)	80 puntos
First Certificate in English (F.C.E.)	Aprobados sobre C
TOEIC Speaking and writing test	Hablado: 170 Escrito: 160
International English Language Testing System (I.E.L.T.S.)	Mínimo 5.5
Certificate in Advanced English (C.A.E.)	Aprobados sobre C
Certificate of Proficiency in English (C.E.P)	Aprobados sobre C
Pearson Test of English Academic (PTE Académico)	75 Puntos
Pearson Test of English General (PTE General)	Nivel 3

Nota: También se reconocen los exámenes y certificados reconocidos por el Ministerio de Educación bajo la Resolución 12730 de 2017 y las que la modifiquen, adicionen o sustituyan.

2. CERTIFICADOS DE EXÁMENES INTERNACIONALES PARA OTRAS LENGUAS O IDIOMAS EXTRANJEROS. El guía de turismo que desee certificarse en la presente norma en un idioma diferente al inglés debe presentar una de las siguientes certificaciones que demuestren como mínimo nivel B2 según corresponda:

Nivel B2

LENGUA	EXAMEN	CALIFICACIÓN MÍNIMA	INSTITUCIÓN(ES)
Francés	<i>Diplôme d'Etudes en Langue Française (D.E.L.F. B2)</i>	70	Alianza Francesa
	<i>TCF pour le Québec (TCFQ)</i>	En la prueba de comprensión oral 450 Expresión oral es 15	
Alemán	<i>Test D.A.F.</i>	Puntaje Satisfactorio 4 (en cada habilidad)	Instituto Goethe. Universidad de los Andes.
	<i>DSH</i>	2/3 de la puntuación.	
Italiano	<i>Certificazione di Italiano come Lingua Straniera (C.I.L.S.)</i>	70%	Instituto Italiano de Cultura
	<i>C.I.F.C.</i>	3.5	
	<i>Certificato di Conoscenza della Lingua Italiana Livello 3 (C.E.L.I. 3)</i>	70%	

LENGUA	EXAMEN	CALIFICACIÓN MÍNIMA	INSTITUCIÓN(ES)
Portugués	Certificado de Proficiencia en Lengua Portuguesa para Extranjeros, Brasil CELPE BRAS	Certificado Intermedio o Superior	Instituto de Cultura Brazil-Colombia IBRACO
	El Centro de <i>Avaliação de Português Língua Estrangeira (CAPLE)</i>	Bueno (70% - 84%)	
Japonés	<i>Japanese-Language Proficiency Test, (JLPT)</i>	Nivel 3 Puntaje 130	Japan Foundation en asocio con la Universidad de los Andes
Mandarín	El <i>Hanyu Shuiping Kaoshi (HSK)</i>	Puntaje 120	Oficina del Consejo Internacional del Idioma Chino, o Hanban, en asocio con el Instituto Confucio de Medellín
Coreano	El <i>Test of Proficiency in Korean (TOPIK)</i>	Intermedio	Embajada de la República de Corea en asocio con el Instituto Sejong de Bogotá

Nota: También se reconocen los exámenes y certificados reconocidos por el Ministerio de Educación bajo la Resolución 12730 de 2017 y las que la modifiquen, adicionen o sustituyan.

3. ACREDITACIÓN DEL DOMINIO EN OTRAS LENGUAS EXTRANJERAS NO ESPECIFICADAS EN EL PRESENTE ANEXO. Para el caso de los guías de turismo que deseen acreditar su dominio en otro idioma o lengua extranjera diferentes a los establecidos en los puntos 1 y 2, se deberá presentar el certificado de un examen internacional de suficiencia en idioma extranjero expedido o avalado por la entidad estatal competente para tal efecto, demostrando un nivel intermedio B2 o superior a éste de conformidad con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas: Aprendizaje, Enseñanza, Evaluación (MCER).

4. ACREDITACIÓN DE DOMINIO EN OTRAS LENGUAS EXTRANJERAS PARA SOLICITANTES NATIVOS.

Para el caso de los guías de turismo de nacionalidad extranjera, cuya lengua natal sea diferente al Castellano, deben certificar un Nivel Intermedio B2 de suficiencia en el idioma Castellano, de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas: Aprendizaje, Enseñanza, Evaluación (MCER).

Para el caso de los guías de turismo de nacionalidad extranjera cuya lengua sea el castellano o español, deben certificar un Nivel Intermedio B2 de suficiencia en una lengua diferente al Castellano, de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas: Aprendizaje, Enseñanza, Evaluación (MCER) y exámenes referenciados 1, 2 y 3 del presente anexo.

6. ACREDITACIÓN DE LA LENGUA DE SEÑAS. Las acreditaciones para la lengua de señas deben ser emitidas por las asociaciones de sordos avaladas por el Instituto Nacional para Sordos INSOR donde se evidencie que el guía de turismo posee un nivel medio/intermedio o alto.

7. ACREDITACIÓN DE LENGUAS NATIVAS COLOMBIANAS PARA SOLICITANTES NATIVOS. Para los casos en que los guías de turismo colombianos que hablen lenguas nativas colombianas reconocidas por el Ministerio de Cultura, se debe acreditar su lengua nativa o materna, con la acreditación de su pertenencia a una de las comunidades donde se habla dicha lengua nativa.

Partiendo del principio de buena fe consagrado en el artículo 83 de la Constitución Política Colombiana, el organismo certificador debe verificar y validar este tipo de acreditación de una lengua nativa.

8. VIGENCIA DE LOS CERTIFICADOS. El organismo certificador debe aceptar las acreditaciones en los idiomas extranjeros especificados en los puntos 1 y 2 del presente anexo, que hayan sido emitidas hasta con cinco (5) años de anterioridad a la fecha de solicitud de la certificación.

Los solicitantes que presenten certificaciones con mayor antigüedad a los cinco (5) años especificados en el párrafo anterior, debe realizar el proceso pertinente para la obtención de una acreditación actualizada a la fecha de solicitud de la certificación.

EJEMPLAR DE CORTESIA

ANEXO B
(Informativo)

REQUISITOS DE CONOCIMIENTO Y COMPRENSIÓN

El siguiente cuadro relaciona los criterios de conocimiento y comprensión que debe demostrar el guía de turismo con respecto a los criterios de desempeño establecidos en la presente norma y el nivel demostrado con la certificación presentada al momento de la certificación.

Criterios de conocimiento y comprensión	Criterios de desempeño relacionados
Domina una segunda lengua.	5.1.1 5.1.2 5.1.3 5.1.4

ANEXO C
(Informativo)

BIBLIOGRAFÍA

NTC 5580. Programas de formación para el trabajo en el área de idiomas. Requisitos.

EJEMPLAR DE CORTESIA